

Manuel de montage et d'utilisation

ISOBUS-Joystick PRO



Version : V3.20191001



3232258620-02-FR

Merci de lire ce manuel et d'en respecter les consignes. Conservez ce manuel pour consultation ultérieure. Notez qu'il est possible de trouver une version plus récente de ce manuel sur la page d'accueil.

Mentions légales

Document

Manuel de montage et d'utilisation
Produit : ISOBUS-Joystick PRO
Nom du document : 3232258620-02-FR
Notice originale
Langue d'origine : Allemand

Copyright ©

Müller-Elektronik GmbH
Franz-Kleine-Straße 18
33154 Salzkotten
Allemagne
Tél. : ++49 (0) 5258 / 9834 - 0
Télécopie : ++49 (0) 5258 / 9834 - 90
Courrier électronique : info@mueller-elektronik.de
Site internet : <http://www.me-france.fr>

Table des matières

1	Description du produit	4
1.1	Le joystick	4
1.2	Signification des LED de contrôle	4
1.3	Données sur la plaque d'identification	5
1.4	Déclaration de conformité CE	5
2	Notice d'installation	6
3	Utilisation	7
3.1	Affectation des fonctions	7
3.2	Exécution des fonctions	7
3.3	Examen des fonctions	7
4	Caractéristiques techniques	9
4.1	Données techniques du joystick	9
4.2	Affectation des broches de la prise CPC mâle	9
4.3	Élimination	9
5	Liste des accessoires	10

1 Description du produit

1.1 Le joystick



①	Nouveaux boutons	④	Plaque d'identification
②	Voyants LED	⑤	Prise CPC mâle de raccordement à la prise cabine ISOBUS
③	Inverseur de niveau		

Le joystick PRO ISOBUS est un dispositif de commande supplémentaire avec lequel on peut accéder rapidement aux fonctions d'un calculateur ISOBUS

Le joystick dispose de neuf boutons de fonction et d'un inverseur permettant de basculer entre deux niveaux. Ainsi, on peut utiliser en tout 18 fonctions du calculateur ISOBUS. Le niveau actuel est affiché par une LED.

Ce joystick permet d'utiliser les calculateurs ISOBUS compatibles avec le protocole AUX-N.

1.2 Signification des LED de contrôle

Le joystick dispose de trois LED affichant son état en temps réel.



①	LED verte
②	LED jaune
③	LED rouge

Voyant	Signification
①	La liaison entre le joystick et l'engin est active.
②	Le joystick a été connecté au terminal avec succès.
③	Le niveau rouge du joystick est activé. Si cette LED est éteinte, le niveau bleu est activé.

1.3

Données sur la plaque d'identification

La plaque d'identification se trouve sous le joystick.

Abréviations possibles sur la plaque d'identification

Abréviation	Signification
K.-Nr.:	Numéro de client Si le produit a été fabriqué pour un constructeur de machines agricoles, le numéro d'article du constructeur apparaît ici.
HW:	Version du matériel
ME-NR:	Numéro d'article de Müller-Elektronik
DC:	Tension de service Le produit doit seulement être raccordé aux tensions comprises dans cette page.
SW:	Version du logiciel à la livraison
SN:	Numéro de série

1.4

Déclaration de conformité CE

Nous déclarons par la présente que l'appareil désigné ci-dessous répond aux exigences fondamentales de sécurité et de protection de la santé de la directive européenne 2014/30/UE par sa conception et son type de construction ainsi que par les modèles mis par nous en circulation. Cette déclaration perd sa validité si une modification de l'appareil a été effectuée sans notre autorisation.

Normes harmonisées appliquées : EN ISO 14982:2009
(Directive CEM 2014/30/UE)

2 Notice d'installation

Procédure

Pour monter le joystick :

1. Fixez le joystick à portée de la main du conducteur dans la cabine de l'engin.
Utilisez l'équerre fournie à cet effet.
 2. Insérez le connecteur dans la prise cabine ISOBUS de votre véhicule.
⇒ Le joystick est raccordé à votre véhicule.
- ⇒ Lorsque le véhicule est mis sous tension, la LED s'allume sur le joystick.

3 Utilisation

3.1 Affectation des fonctions

Vous effectuez l'affectation des fonctions du calculateur ISOBUS sur le terminal.
Vous découvrirez la façon de procéder dans la notice d'utilisation du terminal.

3.2 Exécution des fonctions

Chaque bouton du joystick peut être affecté à deux fonctions. La position de l'inverseur de niveau détermine la fonction qui est exécutée en appuyant sur le bouton.

Position de l'interrupteur	Niveau
Enclenché	Rouge - la LED est allumée.
Déclenché	Bleu - la LED est éteinte.

Procédure


Pour utiliser le joystick :

1. Placez l'inverseur de niveau dans la position souhaitée.
⇒ La LED s'allume en fonction du niveau choisi.
2. Appuyez sur la touche avec la fonction désirée.
⇒ La fonction est activée.
3. Relâchez le bouton pour quitter la fonction.

3.3 Examen des fonctions

Procédure

Pour voir les fonctions affectées au joystick :

- Le calculateur ISOBUS est branché sur la prise ISOBUS.
 - Vous avez affecté des fonctions au joystick.
1. Démarrez le terminal.
 2. Ouvrez le menu déroulant.
 3.  - Ouvrez l'application du joystick.

⇒ Le masque suivant s'affiche :



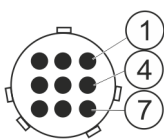
⇒ Vous pouvez voir à quelle touche du joystick, quelle fonction du calculateur ISOBUS est affectée. Le niveau actif est également affiché dans le masque.

4 Caractéristiques techniques

4.1 Données techniques du joystick

Tension de fonctionnement	de 8 V à 32 V
Température	De -40°C à +85°C
Consommation maxi	100 mA

4.2 Affectation des broches de la prise CPC mâle



Broche	Signal	Broche	Signal
1	12 VE	6	
2	CAN_L	7	12 VE
3	CAN_L	8	
4	CAN_H	9	0 VE
5	CAN_H		

4.3 Élimination



Veillez éliminer ce produit après son utilisation comme déchets électroniques en conformité avec les lois en vigueur dans votre pays.

5 Liste des accessoires

Référence	Désignation
31322594	Cordon adaptateur en Y avec raccordements CPC et Sub-D
3032257801	Prise multiple CPC pour le raccordement de jusqu'à quatre dispositifs de commande